| Duais-sparánachtaí d'Ealaíontóirí Aonair 2018 ó Oifig Ealaíon Chomhairle Chontae na Gaillimhe | Comhairle Chontae na Gaillimhe<br>Galway County Council | Galway County Council Arts Office Individual Artists' Bursary Awards 2018 |
|---|---|---|
| **Tá an fhoirm seo le fáil i gcló mór chomh maith** | This form is also available in large print | |
| **Tá míle fáilte an fhoirm seo a líonadh i nGaeilge** | | |

| | | |
|---|---|---|
| **Ainm an Iarratasóra** | Name of Applicant | |
| **Seoladh an Iarratasóra** | Address of Applicant | |
| | | |
| | | |
| **Eircód** | Eircode of Applicant | |
| **Uimhir Ghutháin** | Telephone Number | |
| **Uimhir Facs** | Fax No | |
| **Rphost** | Email | |

| **Disciplín ealaíonta – ticeáil de réir mar is cuí** | Artistic Discipline – tick as appropriate | |
|---|---|---|
| **Na hEalaíona Pobail** | Community Arts | |
| **An Sorcas** | Circus | |
| **Na hEalaíona Digiteacha** | Digital arts | |
| **An Damhsa** | Dance | |
| **An Ailtireacht** | Architecture | |
| **Scannáin** | Film | |
| **An Litríocht** | Literature | |
| **An Téatar** | Theatre | |
| **Na hEalaíona Traidisiúnta** | Traditional Arts | |
| **Ildisciplíneach** | Multi-disciplinary | |
| **An Ceol** | Music | |
| **Ceoldráma** | Opera | |
| **Na hAmharcealaíona** | Visual Arts | |
| **Eile (Más eile, sonraigh thíos le do thoil)** | Other (if other please specify below) | |
| | | |

| **Tabhair le fios an Ceantar Bardasach a gcónaíonn tú ann:** | Please indicate the Municipal District in which you reside | |
|---|---|---|
| **Baile Átha an Rí/Órán Mór** | Athenry/Oranmore | |
| **Béal Átha na Sluaighe** | Ballinasloe | |
| **Conamara** | Conamara | |
| **Baile Locha Riach** | Loughrea | |
| **Tuaim** | Tuam | |
| **Caitheann na healaíontóirí a bheith ag cur fúthu i gContae na Gaillimhe. Má chónaíonn tú i gCathair na Gaillimhe, téigh i dteagmháil le hOifig Ealaíon Chathair na Gaillimhe, Teil: 091 536400.** | Artists must be resident in Galway County. If you reside in Galway City, please contact the Galway City Arts Office, Tel 091 536400 | |

| **Sonraigh le do thoil cé leis a thacóidh an duais-sparánacht seo, uasmhéid 200 focal.** | Please state what this bursary award will support, max 200 words |
| --- | --- |
| | |

| **Achoimrigh na nósanna imeachta do dhoiciméadú agus do mheasúnú an tsaothair a bhfuil tú ina bhun.** | Please outline procedures for the documentation and evaluation of the work you are carrying out |
|---|---|
| | |
| **IARRATAIS ÓNA DTEASTAÍONN ÁBHAR TACAÍOCHTA SONRACH IAD SEO. CINNTIGH GO N-ÁIRÍTEAR IAD SEO LE D'IARRATAS** | APPLICATIONS REQUIRE SUPPORTING MATERIAL. PLEASE ENSURE THAT THESE ARE INCLUDED IN YOUR APPLICATION |

| | |
|---|---|
| **Achoimrigh pleananna i leith aon léirithe, taispeántais, suiteála, léiriúcháin, taifeadta nó foilseacháin *(más ábhartha)* a thagann mar thoradh ón duais-sparánacht seo. Uasmhéid 200 focal.** | Outline plans for any performance, exhibition, installation, production, recording, publication or performance *(if relevant)* resulting from this Bursary award. Maximum 200 words. |
| | |

| **Achoimrigh do ghairmréim go dtí seo, ar ábhartha í don iarratas seo, uasmhéid 200 focal.** | Outline your career to date relevant to this application, max 200 words. |
|---|---|
| | |

| **Faisnéis Bhuiséid** | Budget Information |
|---|---|

| **Ioncam Réamh-mheasta** | Projected Income | € |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| **Méid Iomlán** | Total Amount | € |

| **Caiteachas Réamh-mheasta** | Projected Expenditure | € |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| **Méid Iomlán** | Total Amount | € |

| **An méid a Iarrtar ó Chomhairle Chontae na Gaillimhe** | Amount Requested from Galway County Council | € |
|---|---|---|

| **Siniú an Iarratasóra** | Signature of Applicant | |
|---|---|---|
| **Dáta an Iarratais** | Date of Application | |

| **IARRATAIS ÓNA DTEASTAÍONN ÁBHAR TACAÍOCHTA SONRACH IAD SEO. CINNTIGH GO N-ÁIRÍTEAR IAD SEO LE D'IARRATAS** | APPLICATIONS REQUIRE SUPPORTING MATERIAL. PLEASE ENSURE THAT THESE ARE INCLUDED IN YOUR APPLICATION |
|---|---|

***TABHAIR FAOI DEARA: SEICLIOSTA D'IATÁIN*** **IARRATAIS ÓNA DTEASTAÍONN ÁBHAR TACAÍOCHTA SONRACH IAD SEO. CINNTIGH GO N-ÁIRÍTEAR IAD SEO LE D'IARRATAS.** ***CAITHFIDH TÚ IAD SEO A CHUR SAN ÁIREAMH:***

- **C.V. Ealaíontóra.**
- **Samplaí de shaothar an iarratasóra/na n-iarratasóirí roimhe seo (íomhánna saothair, samplaí saothair, taifeadtaí srl.).**
- **Fianaise de thacaíocht áitiúil (más ann di).**
- **Achoimre den mheasúnú molta.**
- **Liosta den doiciméadú agus d'ábhair iniata a áirítear leis an iarratas.**

*NB: ENCLOSURES CHECKLIST*
APPLICATIONS REQUIRE SPECIFIC SUPPORTING MATERIAL. PLEASE ENSURE THAT THESE ARE INCLUDED IN YOUR APPLICATION.
*YOU MUST INCLUDE:*

- Artist C.V.
- Examples of previous work of the applicant(s) (images of work, examples of work, recordings etc).
- Evidence of local support (if any).
- Outline of proposed evaluation.
- List of enclosed documentation and materials included in the application.

| | |
|---|---|
| **Is painéal breithniúcháin neamhspleách a dhéanann measúnú ar na hiarratais.** | Applications are assessed by an independent adjudication panel. |

| | |
|---|---|
| **An spriocdháta d'fháil na n-iarratas comhlánaithe: 1 Márta 2018 ag 4 i.n. Caithfear iarratais chomhlánaithe a sheoladh ar ais chuig:**<br>**Sparánachtaí ealaíontóra**<br>**Oifig Ealaíon**<br>**Comhairle Chontae na Gaillimhe**<br>**Áras an Chontae**<br>**Cnoc an Radhairc**<br>**Gaillimh**<br>**H91 H6KX**<br>**Fón: 091 509584**<br>**Ríomhphost: bcunningham@galwaycoco.ie** | **Deadline for the receipt of completed applications is: 1 March 2018 at 4 pm. Completed applications must be returned to:**<br>**Artist Bursaries**<br>**Arts Office**<br>**Galway County Council**<br>**County Hall**<br>**Prospect Hill**<br>**Galway**<br>**H91 H6KX**<br>Tel: 091 509584<br>Email : bcunningham@galwaycoco.ie |

| | |
|---|---|
| **Duais-sparánachtaí d'Ealaíontóirí Aonair 2018**<br>**ó Oifig Ealaíon Chomhairle Chontae na Gaillimhe**<br><br>**Tugann Oifig na nEalaíon cuireadh d'iarratais dár nDuais-sparánachtaí d'Ealaíontóirí don bhliain 2018.**<br>**Soláthraíonn an ciste seo maoiniú d'ealaíontóirí aonair.**<br><br>**Cuirfidh Comhairle Chontae na Gaillimhe sparánachtaí ar fáil d'ealaíontóirí aonair a chleachtann in aon cheann de na disciplíní ealaíne.**<br>**Leithdháilfear an maoiniú i dtreo:**<br>• **Forbairt saothair úir (taifeadadh, taispeántais, cónaitheacht, foisliú...srl.)**<br><br>**Bronnfar sparánachtaí ar bhonn an fhiúntais ealaíonta nó cultúrtha seachas aon fhachtóir eile.**<br><br>**Gheobhaidh faighteoirí duaise an t-airgead ina dhá thráthchuid. Soláthrófar 50% ar litir a fháil ag deimhniú go mbeidh an duais á glacadh agat. Soláthrófar fuílleach an 50% ar fháil tuairisce iomláine i dtaca leis an ngníomhaíocht ar lorgaíodh maoiniú ina leith agus ar fháil fianaise den chaiteachas.**<br><br>**Critéir – a fheidhmítear i leith gach iarratas a fhaightear:**<br>• **Ní foláir an t-iarratas a chur isteach roimh na spriocdhátaí a luaitear.**<br>• **Ní mór an t-iarratas a chomhlánú agus a shíniú ina iomláine.**<br>**Caithfear aon ábhar comhbhainteach a iarrtar, a chur isteach.**<br>• **Caithfidh na hiarratasóirí a bheith ag cur fúthu i limistéar riaracháin Chomhairle Chontae na** | Galway County Council Arts Office<br>Individual Artists Bursary Awards 2018<br><br>Applications are invited by the Arts Office for our 2018 Artist Bursary Awards. This fund provides funding to individual artists.<br><br>Galway County Council will offer bursaries to individual artists practicing in any of the artistic disciplines.<br><br>Funding will be allocated towards:<br>• Development of new work (recording, exhibitions, residency, publication…etc).<br><br>Bursaries will be awarded on the basis of artistic merit over any other factors.<br><br>Recipients of an award will receive monies in two instalments. 50% will be provided on receipt of a letter stating that you will be accepting the award. The remaining 50% will be provided on receipt of a full report on the activity in respect of which funding has been sought and evidence of expenditure.<br><br>Criteria – applies to all applications received:<br>• Application must be submitted before the stated deadline.<br>• Application must be fully completed and signed.<br>Any requested accompanying material must be submitted.<br>• Applicants must reside in Galway County Council's administrative area. |

| Irish | English |
|---|---|
| Gaillimhe.<br>• **Ní mór fiúntas ard ealaíonta bheith leis an saothar a lorgaítear an maoiniú ina leith.**<br>• **Ba cheart duit iarrachtaí a thaispeáint le hioncam ó fhoinsí eile a shlánú.**<br>• **Ní foláir nósanna imeachta bheith i dtoll a chéile agat i gcomhair doiciméadú agus measúnú an tsaothair a bhfuil tú ina bhun.** | • The work in respect of which funding is sought must be of high artistic merit.<br>• You should demonstrate efforts to secure income from other sources.<br>• You must have procedures in place for the documentation and evaluation of the work you are carrying out. |
| **CRITÉIR A BHAINEANN GO SAINIÚIL LE SPARÁNACHTAÍ**<br>• **Uaillmhian agus feabhas ealaíonta.**<br>• **Cáilíocht na samplaí ealaíonta.**<br>• **Cáilíocht an tionscadail ealaíonta atá beartaithe.**<br>• **Tionchar féideartha ar fhorbairt ealaíonta nó cultúrtha an duine.**<br>• **Tacaíocht ealaíontóra/ealaíontóirí aitheanta nó foras ealaíon nó cultúrtha bheith bainteach léi.**<br>• **Fianaise dhoiciméadach maidir leis an tionscadal beartaithe.**<br>• **Caithfidh an tionscadal/na tionsadail seo a bheith críochnaithe roimh 31 Deireadh Fomhair 2018.**<br>• **Cáilíocht na bpleananna do mheasúnú agus d'aiseolas do Chomhairle Chontae na Gaillimhe.**<br>• **Caithfear gach ceist a fhreagairt fiú más ionann é sin agus a rá nach mbaineann an cheist leis an ábhar.** | CRITERIA SPECIFIC TO BURSARIES<br>• Artistic ambition and excellence.<br>• Quality of artistic samples.<br>• Quality of proposed artistic project.<br>• Potential impact on individual's artistic or artistic development.<br>• Involve the support of recognised artist/(s) or arts or artistic institution.<br>• Documentary evidence regarding planned project.<br>• Project must take place by 31 October 2018.<br>• Quality of plans for evaluation and feedback to Galway County Council.<br>• Applicants must complete all sections of the form. All questions must be answered even if it is to state that the question is not relevant. |
| **Féadfar an fhoirm iarratais a bheith clóscríofa nó lámhscríofa. Comhlánaigh an fhoirm i mbloclitreacha le do thoil agus bain leas as páipéar breise de réir mar is gá. Tá an Fhoirm Iarratais seo le fáil i nGaeilge, i gcló mór, trí ríomhphost agus ó láithreán gréasáin Chomhairle Chontae na Gaillimhe ar http://www.galway.ie/ga/seirbhisi/oifigealaine/maoiniu/** | The application form may be typed or hand-written. Please complete in block capitals using additional paper where required. This Application Form is available, in Irish, in large print, by email and from the Galway County Council website http://www.galway.ie/en/services/artsoffice/funding/ |
| **Iarratais óna dteastaíonn ábhar tacaíochta sonrach iad seo. Cinntigh go n-áirítear iad seo le d'iarratas.** | Applications require specific supporting material. Please ensure that these are included in your application. |

| | | |
|---|---|---|
| **Seol an fhoirm ar ais chuig:**<br>**Sparánachtaí Ealaíontóra**<br>**Oifig Ealaíon**<br>**Comhairle Chontae na Gaillimhe**<br>**Áras an Chontae**<br>**Cnoc na Radharc**<br>**Gaillimh**<br>**H91 H6KX** | Return to:<br>Artist Bursaries<br>Arts Office<br>Galway County Council<br>Áras an Chontae<br>Prospect Hill<br>Galway<br>H91 H6KX | Tel. (091) 509584<br>bcunningham@galwaycoco.ie<br>www.gaillimh.ie<br>www.galway.ie |